

Formulaire à renvoyer à :

Confirmation du traitement (FDIO-23)

Formulaire à utiliser pour les accidents survenus à partir
du 1^{er} septembre 2010

** N° de la demande :

** N° de la police :

Date de l'accident :
(AAAAMJJ)

À l'attention du demandeur :

Veillez remplir les parties 1, 2 et 3. Une fois que votre praticien de la santé aura examiné avec vous le formulaire de confirmation du traitement, veuillez signer la partie 9.

Votre praticien de la santé remplira toutes les autres parties du formulaire.

La collecte, l'utilisation et la divulgation de ces renseignements sont assujetties aux lois relatives à la protection de la vie privée. Il est possible que d'autres révélations et consentements soient requis selon la façon dont les renseignements sont utilisés et divulgués.

Comme l'indique le formulaire, toutes les pièces jointes doivent être envoyées directement à l'assureur.

Tous les champs doivent être remplis, sous réserve des exceptions suivantes :

*renseignement à fournir si on le connaît

**au moins un champ dans cette partie

***facultatif

À l'attention du praticien de la santé :

En cas d'accident survenu le 1^{er} septembre 2010 ou plus tard, utilisez le présent formulaire pour les produits et services fournis conformément aux directives concernant les blessures mineures.

Le praticien de la santé que la loi autorise à traiter la déficience visée, que les lignes directrices en vigueur autorisent à remplir ce formulaire et qui sera chargé de fournir les produits et services énoncés aux présentes, doit signer la partie 4.

Consentement : Il incombe au praticien de la santé de s'assurer qu'il est autorisé par un formulaire de consentement à collecter, utiliser et divulguer les renseignements transmis. Le formulaire de demande d'indemnités de l'Ontario n° 5 (FDIO-5), *Autorisation de divulguer des renseignements médicaux*, peut être utilisé en guise de formulaire de consentement.

Partie 1 Renseignements sur le demandeur

À remplir par le
demandeur

Date de naissance (AAAAMJJ)	Sexe	*Téléphone	Poste
Nom			
Prénom	***Second prénom		
Adresse			
Ville	Province	Code postal	

Partie 2 Renseignements sur l'assureur

À remplir par le
demandeur

Nom de l'assureur	Localité de la succursale (s'il y a lieu)		
*Nom de l'expert	*Prénom de l'expert		
*Téléphone de l'expert	Poste	*Télécopieur de l'expert	
**Nom du titulaire de la police identique au demandeur <input type="checkbox"/> OU :	**Nom du titulaire de la police	*Prénom du titulaire de la police	

Partie 3 Autre assurance

À remplir par le premier
praticien de la santé à
partir des renseignements
fournis par le demandeur

À compter du 1^{er} juillet
2026, les assureurs
automobiles seront les
premiers payeurs des
indemnités pour frais
médicaux et de
réadaptation. Cette
mesure ne s'applique pas
aux frais de médicaments,
lesquels doivent d'abord
être soumis aux régimes
d'assurance-maladie
complémentaire ou
supplémentaire.

AUTRE ASSURANCE : Y a-t-il d'autres assurances couvrant des produits ou des services énumérés dans ce formulaire de Confirmation du traitement? J'ai procédé à des vérifications raisonnables sur le demandeur et j'ai constaté que :			
<input type="checkbox"/> NON Aucune autre assurance connue ne couvre ces produits et services. <input type="checkbox"/> OUI Une autre assurance pourrait couvrir au moins une partie de ces produits et services.			
Ministère de la santé	Le ministère de la Santé couvre-t-il les biens et services mentionnés dans le présent plan? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Sans objet		
Autre assureur 1	*Nom de l'autre assureur	*N° de police ou de régime de l'autre assureur	
	*Nom du participant au régime	*Code d'identification de l'autre assureur	
Autre assureur 2	*Nom de l'autre assureur	*N° de police ou de régime de l'autre assureur	
	*Nom du participant au régime	*Code d'identification de l'autre assureur	

**Partie 4
Signature du
premier praticien
de la santé**

Je ne suis pas le
premier praticien de
la santé

Nom du premier praticien de la santé (en caractères d'imprimerie)		N° d'inscription de l'Ordre		Votre profession : <input type="checkbox"/> Chiropraticien <input type="checkbox"/> Dentiste <input type="checkbox"/> Infirmier praticien <input type="checkbox"/> Ergothérapeute <input type="checkbox"/> Médecin <input type="checkbox"/> Physiothérapeute
Nom de l'établissement (s'il y a lieu)		Code d'identification de l'établissement selon la FAAS (s'il y a lieu)		
N° d'inscription de l'emplacement dans le système DRSSAA (s'il y a lieu)		No de permis de l'ARSF (s'il y a lieu)		
Adresse de prestation des services				
Ville	Province	Code postal		
Téléphone	Poste	*Télécopieur		
*Courriel				

À L'ASSUREUR AUPRÈS DE QUI CETTE DEMANDE EST SOUMISE :

JE COMPRENDS que vous-même et des personnes agissant en votre nom pourrez procéder à la collecte de différents renseignements – commerciaux, personnels et ceux liés à la santé – qui se rapportent aux demandes d'indemnité du demandeur concernant l'accident mentionné dans ce formulaire Confirmation du traitement et que tous ces renseignements vous seront fournis directement par moi-même ou toute autre personne à qui j'ai donné mon consentement.

JE COMPRENDS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom collecterez des renseignements portant sur ce formulaire Confirmation du traitement que j'ai préparé.

JE COMPRENDS ÉGALEMENT, à titre de professionnel de la santé responsable du demandeur, que vous-même et les personnes agissant en votre nom pourrez collecter les renseignements que j'ai fournis au sujet de cette demande d'indemnité dans ce formulaire ou dans tout autre formulaire de réclamation d'assurance automobile.

JE COMPRENDS ÉGALEMENT que les renseignements de ce formulaire seront collectés et utilisés uniquement comme il sera raisonnablement nécessaire de le faire, et avec le consentement du demandeur, aux fins suivantes :

- enquêter sur les demandes d'indemnité du demandeur et les traiter conformément à la loi, y compris la police d'assurance-automobile de l'Ontario;
- obtenir ou vérifier les renseignements relatifs aux demandes d'indemnité du demandeur afin d'établir son admissibilité et le montant exact du paiement;
- recouvrer auprès des assureurs et des autres parties responsables conformément au droit les sommes correspondant aux dépenses que vous effectuez relativement aux demandes d'indemnité du demandeur;
- déterminer et analyser la nature et les coûts des produits et services fournis aux demandeurs d'indemnité d'accident d'automobile par les fournisseurs de soins de santé;
- prévenir, détecter et éliminer la fraude;
- compiler des statistiques anonymes destinées aux organismes gouvernementaux;
- évaluer les risques liés à la souscription et les données relatives aux demandes de règlement.

JE COMPRENDS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom pouvez divulguer ces renseignements aux personnes ou organismes ci-dessous, qui peuvent à leur tour collecter et utiliser cette information uniquement comme il sera raisonnablement nécessaire de le faire pour vous permettre de réaliser les activités décrites précédemment :

assureurs, experts d'assurance, agents et courtiers; employeurs; professionnels de la santé; hôpitaux; comptables; conseillers financiers; avocats; organisations qui compilent l'information concernant les demandes de règlement et la souscription pour l'industrie des assurances; organismes de prévention des fraudes, autres compagnies d'assurance; autorités policières; bases de données ou registres utilisés par l'industrie des assurances pour analyser et vérifier l'information fournie par rapport à l'information existante; mandataires ou représentants que je désignerai occasionnellement.

JE COMPRENDS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom pouvez mettre en commun ces renseignements avec des renseignements provenant d'autres sources et les analyser à la seule fin de prévenir, de détecter ou d'éliminer la fraude.

JE CONSENS à ce que vous puissiez collecter, utiliser et divulguer les renseignements liés à ce formulaire Confirmation du traitement de la manière indiquée précédemment, dans la mesure où il ne s'agit que des renseignements raisonnablement nécessaires pour atteindre le but légitime de cette collecte, utilisation ou divulgation.

JE COMPRENDS que, si j'ai des questions concernant ce consentement, je peux en toute liberté consulter le représentant de la compagnie d'assurance ou un conseiller juridique avant de signer le présent document.

JE SUIS AUSSI CONSCIENT(E) que vous-même et les personnes agissant en votre nom pourriez être dans l'obligation de divulguer ces renseignements à d'autres parties à mon insu ou sans mon consentement, ou être autorisés par la loi à le faire.

J'ATTESTE QUE LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS SONT VÉRIDIQUES ET EXACTS.

J'atteste que les produits et services prévus sont raisonnables et nécessaires pour le traitement des blessures du demandeur indiquées à la partie 5 et la réadaptation de ce dernier, et que le traitement proposé est conforme aux directives concernant les blessures mineures (si l'accident est survenu le 1^{er} septembre 2010 ou plus tard). J'ai passé en revue le traitement proposé avec le demandeur.

JE COMPRENDS QUE LA LOI SUR LES ASSURANCES CONSIDÈRE COMME UNE INFRACTION LE FAIT DE faire sciemment une déclaration ou une affirmation fausse ou trompeuse à un assureur relativement à son droit à une indemnité prévue par un contrat d'assurance. Les secteurs réglementés peuvent faire l'objet d'un examen ou d'une enquête sur des questions liées à un permis ou à un acte ou une pratique malhonnête ou mensonger. Le non-respect des règlements applicables et/ou des règles de l'ARSF peut entraîner des mesures d'exécution allant d'une sanction administrative pécuniaire à des poursuites en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales*.

PAR AILLEURS, JE SUIS CONSCIENT QUE LE CODE CRIMINEL (CANADA) CONSIDÈRE COMME UNE INFRACTION LE FAIT DE frauder ou de tenter de frauder un assureur en recourant à la supercherie, au mensonge ou à un acte malhonnête. Les renseignements fournis seront utilisés pour le traitement des paiements de réclamations, pour déterminer et analyser les effets et les coûts des biens et services que les fournisseurs de soins de santé procurent aux victimes d'accidents d'automobile, et pour **PRÉVENIR, DÉTECTER ET RÉPRIMER LES FRAUDES.**

Pour obtenir des informations supplémentaires concernant les questions liées au respect de la vie privée, veuillez communiquer avec l'agent de la protection de la vie privée pour la compagnie d'assurance indiquée à la partie 2.

Pour en savoir davantage sur la façon dont votre consentement est lié à la mise en commun et à l'analyse des données pour prévenir et détecter la fraude, veuillez visiter le site <https://fr.abc.ca/information-privacy-and-you>

Nom du premier praticien de la santé (en caractères d'imprimerie)	Signature du premier praticien de la santé	Date (AAAAMMJJ)
---	--	-----------------

Partie 5 Blessures et séquelles

À l'attention du praticien de la santé : Veuillez remplir la partie suivante en vous fondant sur votre examen le plus récent de l'auteur de la demande et retourner le formulaire à l'assureur désigné à la partie 2. Veuillez écrire lisiblement.

Donnez une description (en commençant par les points les plus importants) des blessures et séquelles qui résultent directement de l'accident d'automobile, avec les codes CIM-10-CA correspondants (consultez le guide de l'utilisateur à l'adresse www.hcaiinfo.ca pour en savoir plus sur la classification CIM-10-CA).

Description	Code

Partie 6 Affections antérieures et parallèles

a) Le demandeur occupait-il un emploi au moment de l'accident?
 Oui Non

b) Avant l'accident, le demandeur souffrait-il d'une maladie, d'une affection ou d'une lésion qui pourrait influencer sur sa réaction au traitement administré pour soigner les blessures décrites à la partie 5?
 Non Aucune idée Oui (veuillez préciser)

c) Si oui à la question b, le demandeur a-t-il passé des examens ou reçu des traitements pour cette maladie, cette affection ou cette lésion au cours de l'année écoulée?
 Non Aucune idée Oui (veuillez divulguer l'identité du fournisseur, si vous la connaissez)

Partie 7 Obstacles au rétablissement

a) Avez-vous repéré des obstacles au rétablissement qui peuvent nuire au succès du traitement prescrit au demandeur en question? (Pour vous aider à repérer les obstacles au rétablissement, veuillez consulter le guide de l'utilisateur à l'adresse www.hcaiinfo.ca.)
 Non Oui (veuillez préciser)

Partie 8 Autorisation de paiement direct par l'auteur de la demande

(s'applique uniquement aux auteurs de demande qui reçoivent des traitements ou services d'un fournisseur de service titulaire d'un permis)

Je demande à l'assureur, y compris au Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles de payer directement le fournisseur de service titulaire d'un permis pour la portion des services et des biens approuvés dans le formulaire de Confirmation du traitement (FDIO-23).

Veuillez noter que, pour un accident survenu en Ontario le 1^{er} juillet 2026 ou après cette date, le paiement d'une indemnité pour frais médicaux ou de réadaptation — à l'exception des frais de médicaments — est requis pour la portion de la dépense dont la personne assurée peut raisonnablement obtenir le remboursement en vertu d'un régime d'assurance-maladie complémentaire ou supplémentaire.

Initiales de l'auteur de la demande

Partie 9
Signature du
demandeur

J'ai examiné ce formulaire. J'ai été avisé du traitement proposé et je l'accepte. J'atteste que, à ma connaissance, les renseignements que j'ai fournis sont exacts. Le paiement de ce traitement est préautorisé ou subordonné à l'approbation de l'assureur. En ce qui concerne les services nécessitant l'approbation de l'assureur, je comprends que si j'entreprends ces services avant leur approbation par l'assureur, je pourrai être responsable envers mon fournisseur de tout produit ou service fourni. Tous les services peuvent être assujettis à des critères ou des exclusions concernant la couverture.

Je consens à la communication de renseignements personnels entre le premier praticien de la santé chargé du dossier et mon assureur. Si le présent formulaire FDIO-23 n'est pas rempli par le premier praticien de la santé, je consens à ce que l'assureur communique avec ce praticien dans le but de déterminer le montant des produits et services fournis dans le cadre des lignes directrices.

À L'INTENTION DE L'ASSUREUR AUQUEL LA PRÉSENTE DEMANDE EST PRÉSENTÉE :

JE RECONNAIS que vous-même et les personnes agissant en votre nom collecterez et utiliserez des renseignements personnels (sur la santé et autres) me concernant qui se rapportent à mes demandes d'indemnités d'accident liées à l'accident décrit dans la présente demande, et que tous ces renseignements seront obtenus directement de moi-même, ou de toute autre personne avec mon consentement.

JE RECONNAIS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom collecterez des renseignements sur mon dossier de conduite, mon historique de police d'assurance-automobile et mon historique de demandes de règlement d'assurance-automobile, s'il y a lieu.

JE RECONNAIS ÉGALEMENT que si je suis titulaire d'une police d'assurance-automobile, vous-même et les personnes agissant en votre nom collecterez des renseignements sur le dossier de conduite, l'historique de police d'assurance-automobile et l'historique de demandes de règlement d'assurance-automobile de tous les conducteurs inscrits dans ma police d'assurance-automobile ou de tout autre conducteur que j'ai autorisé à conduire mon automobile.

JE RECONNAIS ÉGALEMENT que ces renseignements seront collectés et utilisés uniquement tel que cela sera raisonnablement nécessaire aux fins suivantes :

- enquêter sur mes demandes d'indemnités et les traiter conformément à la loi, y compris la police d'assurance-automobile de l'Ontario;
- obtenir ou vérifier les renseignements relatifs à mes demandes d'indemnités afin d'établir mes droits et le montant correct à verser;
- recouvrer des sommes des assureurs et des autres parties responsables en droit pour les montants que vous versez relativement à mes demandes d'indemnités;
- déterminer et analyser la nature et les coûts des produits et services fournis aux victimes d'accident d'automobile par les fournisseurs de soins de santé;
- prévenir, détecter et éliminer la fraude;
- compiler des statistiques anonymes pour des organismes gouvernementaux;
- évaluer les risques liés à la souscription et les données relatives aux demandes de règlement.

JE RECONNAIS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom pouvez divulguer ces renseignements aux personnes ci-dessous, qui peuvent à leur tour collecter et utiliser cette information uniquement tel que cela sera raisonnablement nécessaire pour vous permettre de réaliser les activités :

assureurs, experts d'assurance, agents et courtiers; employeurs; professionnels de la santé; hôpitaux; comptables; conseillers financiers; avocats; organisations qui compilent l'information concernant les demandes de règlement et la souscription pour l'industrie des assurances; organismes de prévention des fraudes, autres compagnies d'assurance; autorités policières; bases de données ou registres utilisés par l'industrie des assurances pour analyser et vérifier l'information fournie par rapport à l'information existante; mandataires ou représentants que je désignerai pour agir en mon nom, le cas échéant.

JE RECONNAIS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom pouvez mettre en commun ces renseignements avec des renseignements d'autres sources et les analyser à la seule fin de prévenir, de détecter ou d'éliminer la fraude.

JE CONSENS et, si je suis le titulaire d'une police d'assurance-automobile, je déclare avoir obtenu le consentement des conducteurs inscrits dans ma police et de tout autre conducteur que j'ai autorisé à conduire mon automobile, à ce que vous collectiez, utilisiez et divulguiez ces renseignements de la manière indiquée ci-dessus, dans la mesure où il ne s'agit que des renseignements raisonnablement nécessaires pour atteindre le but légitime de cette collecte, utilisation ou divulgation.

JE RECONNAIS que je peux en toute liberté consulter le représentant de ma compagnie d'assurance ou mon conseiller juridique avant de signer le présent document si j'ai des questions concernant ce consentement.

JE RECONNAIS ÉGALEMENT que vous-même et les personnes agissant en votre nom pourriez être dans l'obligation de divulguer ces renseignements à d'autres parties à mon insu ou sans mon consentement, ou être autorisés par la loi à le faire.

J'ATTESTE que les renseignements fournis sont véridiques et exacts.

JE SUIS CONSCIENT QUE LE CODE CRIMINEL (CANADA) CONSIDÈRE COMME UNE INFRACTION LE FAIT DE frauder ou de tenter de frauder un assureur en recourant à la supercherie, au mensonge ou à un acte malhonnête.

Pour obtenir des informations supplémentaires concernant les questions liées au respect de la vie privée, veuillez communiquer avec l'agent de la protection de la vie privée pour la compagnie d'assurance indiquée à la partie 2.

Pour en savoir davantage sur la façon dont votre consentement est lié à la mise en commun et à l'analyse des données pour prévenir et détecter la fraude, veuillez visiter le site <https://fr.ibc.ca/information-privacy-and-you>

Nom du demandeur ou du mandataire désigné (en caractères d'imprimerie)

Signature du demandeur ou du mandataire désigné

Date (AAAAMJJ)

Nom du demandeur :		FDIO-23	N° de la police :	
Nom du fournisseur :			N° de la demande :	
Télécopieur du fournisseur :			Date de l'accident :	

Partie 10 Services en vertu des lignes directrices	Catégorie	Description	Frais maximum	Frais estimés
	Directive relative aux blessures mineures			
	**Produits et services supplémentaires			
	**Autres services préautorisés (y compris la radiologie)			
	Total			

Y a-t-il des pièces jointes? Oui Non Si oui, combien? _____
Envoyez les pièces jointes directement à l'assureur.

Partie 11 Signature de l'assureur	<input type="checkbox"/> ***Je renonce à l'obligation de faire signer le demandeur.		
	<input type="checkbox"/> J'ai examiné ce formulaire de Confirmation du traitement et d'après les renseignements obtenus, je confirme que la police mentionnée à la partie 2 était en vigueur au moment de l'accident.		
	<input type="checkbox"/> J'approuve	<input type="checkbox"/> Je n'approuve pas (voir les raisons ci-jointes ou à suivre)	
	Nom de l'expert (en caractères d'imprimerie)	Signature de l'expert	Date (AAAAMMJJ)
	À l'assureur : Veuillez remettre une copie de la présente page au demandeur et au premier praticien de la santé mentionné à la partie 4.		